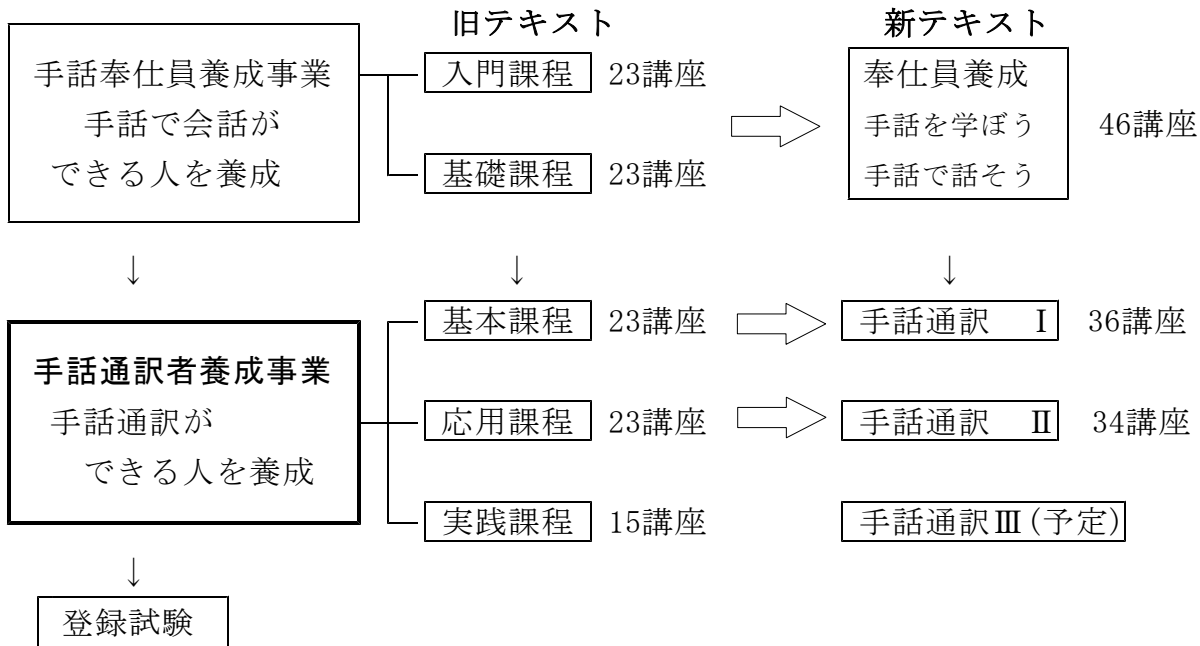


【平成27年度 富山県手話通訳者養成講習会】

手話通訳 I へのよびかけ

私たち聴覚障害者の社会参加と平等の実現をめざし、情報とコミュニケーションを保障していくためには、ろう者と共に歩む手話通訳者の協力が欠かせません。平成26年度の富山県内における手話通訳派遣は、専任手話通訳者、登録手話通訳者、その他ボランティアにより約1,800件超ありました。

手話通訳者を育てる大切な「手話通訳者養成事業」は、平成11年度から厚生労働省通達の手話奉仕員養成・手話通訳者養成カリキュラムに基づいて開催されています。平成26年度より新しいテキストに改訂されました。受講者が学習しやすいように講座内容を組み替えています。新しいテキストに対応するために、指導担当者は全国手話研修センター主催の講師リーダー養成研修会を受講して、改訂のポイント、指導方法やテキストの使い方を学習・研修し、よりよい学習がてきえるよう努めています。



別紙の通り「手話通訳 I」は土曜日を中心に開催します。受講を希望される皆様は、実施要項をよくお読みになった上で申し込み下さい。不明の点は、(社福)富山県聴覚障害者協会までお問い合わせ下さい。

日程的にも負担が大きいかと思いますが、より良い講習会になるように努力していきますので、ろうあ者や手話通訳に対する理解と手話通訳技術・手話通訳実践技術、手話通訳論等をきちんと基本から学んで頂ければ幸いです。ぜひ受講をお願いします。

平成27年度 富山県手話通訳者養成講習会
手話通訳 I 実施要項

社会福祉法人 富山県聴覚障害者協会

1. 目的 聴覚障害者等の福祉に理解と熱意を有する者に対し、障害者福祉の概要や手話通訳の役割・責務について理解ができ、手話通訳に必要な手話語彙、手話表現技術及び基本技術を習得した手話通訳者を養成することにより、聴覚障害者等の福祉の増進に資することを目的とする。
2. 主催 富山県（事業の実施を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会に委託する）
3. 養成対象者 ①手話奉仕員養成講習会基礎課程を修了された方。または、それと同等の知識・技術を有すると認められる方。
受講希望者は、県聴覚障害者協会が実施する「受講者選定試験及び面接」を受けて頂きます。面接の結果、受講できないこともありますので、あらかじめご承知下さい。
②社会福祉法人全国手話研修センター主催の全国手話検定試験で2級以上を合格された方。この方は、県聴覚障害者協会が実施する「受講者選定試験及び面接」を免除します。
4. 定員 20人
5. 日程
平成27年6月20日～平成28年2月27日 土曜日開催全16回（講義4・実技32 計36講座）
開催時間は13:00～16:45。ただし____の日は講義を午前中に行います。
①6月20日 ②6月27日 ③7月18日 ④7月25日 ⑤8月8日 ⑥8月29日
⑦9月5日 ⑧10月3日 ⑨11月7日 ⑩11月28日 ⑪12月19日 ⑫1月23日
⑬1月30日 ⑭2月6日 ⑮2月20日 ⑯2月27日
時 間 【通常】 12:45～13:00 受 付
13:00～14:45 実 技①
15:00～16:45 実 技②
【講義がある場合】 10:15～10:30 受 付
④⑧⑫⑮の日 10:30～12:00 講 義
13:00～14:45 実 技①
15:00～16:45 実 技②
6. 会 場 富山県聴覚障害者センター 富山市木場町2-21 (076) 441-7331
※当センターの駐車場には限りがありますので、満車の場合はお近くの有料駐車場をご利用下さい。または受講者同士で相乗りするか、公共交通機関をご利用下さい。
7. 指導担当 社会福祉法人富山県聴覚障害者協会、富山県手話通訳問題研究会
8. 修了認定 受講回数が13回以上の方に修了証をお渡しします。

9. 諸費用 受講料は無料ですが、テキスト代は自己負担とします。

「手話通訳Ⅰ ホップステップジャンプ」

(一般財団法人全日本ろうあ連盟発売) 3,024円(税込み)

「手話通訳者養成のための講義テキスト」

(一般財団法人全日本ろうあ連盟発売) 1,836円(税込み)

※全日本ろうあ連盟機関紙「日本聴力障害新聞」と富山県聴覚障害者協会機関紙「富山ろう友」は、手話を学ぶ上で必読の新聞です。受講に当たり申し込みして頂きます。(すでに購読されている方は、申し込みは不要です。)

「日本聴力障害者新聞」年間購読料3,900円

「富山ろう友」年間購読料1,500円

10. 申し込み受付期間

申し込み受付期間は、**5月26日(火)～5月29日(金)**とします。

この期間内に、受講申込書を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会まで郵送、又はFAXにてお届け下さい。全国手話検定試験2級以上の方は、合格証書の写しを添付して下さい。

必ず5月26日から申し込み下さい。受付開始前はお問い合わせには応じませんが、受付はできません。また、受付期限を厳守下さい。

11. 受講者選定試験及び面接について

受講者選定試験及び面接は、6月6日(土)午後1時～4時、富山県聴覚障害者センターにて行います。手話奉仕員養成講座基礎課程の到達目標である「相手の手話が理解でき、特定の聴覚障害者とならば手話で日常会話ができる技術の習得」を選定基準として試験及び面接をします。(面接時間は一人5分)

なお、受験選定面接日について、やむを得ない事情があるときはお問い合わせ下さい。

6月 6日(土) 午後1時15分～1時30分 受付

午後1時30分～1時50分 手話の読みとり試験

午後2時00分～4時00分 面接

受講者決定については、6月12日(金)までに申込者に通知します。

なお、手話検定試験の2級以上の方は受講者選定面接を受ける必要はありません。

12. 講習内容 ※都合により、変更することもあります。

回		講 義	実 技	
1	6 / 20 (土)	(開講式)	第1講座 ウォーミングアップ	指の代理的表現
			第2講座 ウォーミングアップ	具体的表現
2	6 / 27 (土)		第3講座 ウォーミングアップ	表情・指さしの表現
			第4講座 ウォーミングアップ	繰り返し表現
3	7 / 18 (土)		第5講座 ウォーミングアップ	主語の明確化
			第6講座 ウォーミングアップ	手話の特徴のまとめ1
4	7 / 25 (土)	手話通訳の心構え	第7講座 ウォーミングアップ	手話の特徴のまとめ2
			第8講座 手話通訳にチャレンジ I	いろいろな通訳現場
5	8 / 8 (土)		第9講座 手話通訳にチャレンジ II	聞き取り通訳
			第10講座 手話通訳にチャレンジ II	場面通訳 1
6	8 / 29 (土)		第11講座 手話通訳にチャレンジ II	場面通訳 2
			第12講座 手話通訳にチャレンジ II	電話通訳
7	9 / 5 (土)		第13講座 日本語にチャレンジ	文章の要約 1
			第14講座 日本語にチャレンジ	文章の要約 2
8	10 / 3 (土)	身体障害者福祉概論	第15講座 日本語にチャレンジ	聞いて要約 1
			第16講座 日本語にチャレンジ	聞いて要約 2
9	11 / 7 (土)		第17講座 トレーニング・手話通訳 I	読み取り通訳 1
			第18講座 トレーニング・手話通訳 I	読み取り通訳 2
10	11 / 28 (土)		第19講座 トレーニング・手話通訳 I	読み取り通訳 3
			第20講座 トレーニング・手話通訳 I	読み取り通訳 4
11	12 / 19 (土)		第21講座 トレーニング・手話通訳 I	読み取り通訳 5
			第22講座 トレーニング・手話通訳 II	見て要約 1
12	1 / 23 (土)	手話通訳の理念と仕事 I	第23講座 トレーニング・手話通訳 II	見て要約 2
			第24講座 トレーニング・手話通訳 III	聞き取り通訳 1
13	1 / 30 (土)		第25講座 トレーニング・手話通訳 III	聞き取り通訳 2
			第26講座 トレーニング・手話通訳 III	聞き取り通訳 3
14	2 / 6 (土)		第27講座 トレーニング・手話通訳 III	聞き取り通訳 4
			第28講座 トレーニング・手話通訳 III	聞き取り通訳 5
15	2 / 20 (土)	ソーシャルワーク概論	第29講座 トレーニング・手話通訳 IV	場面通訳 1
			第30講座 トレーニング・手話通訳 IV	場面通訳 2
16	2 / 27 (土)	(閉講式)	第31講座 トレーニング・手話通訳 IV	場面通訳 3
			第32講座 トレーニング・手話通訳 IV	場面通訳 4

13. 受講申し込み先、及び問い合わせ先

社会福祉法人富山県聴覚障害者協会

〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター

T E L (076) 441-7331 F A X (076) 441-7305

※月曜日は休館日です。お問い合わせに応じられませんのでご注意ください。

【平成27年度】

富山県手話通訳者養成講習会 手話通訳 I

受 講 申 込 書

ふりがな 氏 名	
生 年 月 日	年 月 日 (歳)
住 所	〒 Tel fax
勤 務 先 (連絡できる場合のみ 記入してください)	Tel fax
手話の学習経験	年 ヶ月
全国手話検定合格証書	2級 ・ 準1級 ・ 1級 (必ず合格証書の写しを添付して下さい。)
過去の受講経験	県手話通訳者養成講習会 基本課程・応用課程 県手話奉仕員養成講習会 入門課程・基礎課程 市町の講習会 初級・中級・入門課程・基礎課程
所属サークル名 <活 動 歴>	< 年 ヶ月 >
日本聴力障害新聞	購読している ・ 購読していない
富 山 ろ う 友	購読している ・ 購読していない

申し込み先

社会福祉法人 富山県聴覚障害者協会

〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター

TEL (076) 441-7331 / FAX (076) 441-7305